

or. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
Felelős szerkesztő: MARTZY MIHÁLY
Laptulajdonos a CORVIN Laphiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népkezősség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)

Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

A mai Tiborcok

Tiborc az ősz, az ősi, az igazi, a rendi alkotmány mostohagyermekének nevében szóló egykoron. Amióta megrázó erejű pauza elhangzott, Tiborc fogalomává vált. Nem csupán a jobbágyok keserűségének lett a kifejezője, hanem jelképe minden keserűségnek, igazságtalanságnak, méltánytalanságnak. Nagy oka van ennek. Sorsunk nehéz volta, amit inkább érzünk, mint megértünk.

Jobbágyok ma már nemesek és Tiborc panasz mintá tárgyalomává lett volna, ám a rideg valóság száz meg száz okot vet föl arra, hogy nájdalma és keserűsége a jobbágytan korban is összehurcolva a lelkekben, olykor utat törjön magának a megnyilatkozársra.

Tiborc tenát van maug. Ma azonban az új Tiborc nemcsak egy társadalmi osztály nevében szól, hanem az egész közösség fájdalmát érezn. Azt a hatalmas drámai művet, amelyben az ősi s ősz Tiborc megjelent, ma a mi mindennapi életünk jelenti. Mi valamenynyien a dráma szereplői vagyunk, mai igazi Tiborcunk azonban még nem akadt. Az eljövendő idők méhében pihen még az a hatalmas drámai mű, amely majd megrázó erővel fogja kifejezni a mai jobbágytalán, de mindig jogokért, nagyobb haréj kenyér megszerzéséért, az állandó és biztos munkáért és e munka igazságos ellenértékeért küzdő világ keserű, nehéz harcát.

Az igazi, az új Tiborc helyett, aki egész lelki alkunkat törvényei és rezdülési szerint messzire ható hangon és átalakító hatással szólana hozzánk, olyanok játsszák ezt a méltó, nagy szerepet, akik apró, a helyzet kényszerűségéből származó jelenségeket mintegy gömböstitre tűzve, a hennünk rejő, öröklött ellenzékeséget emelik ki anélkül, hogy az adottságok vasereftől figyelmükre méltatnák. Azt hiszik, hogy csak ők érzik azt, ami valójában mindnyájunk lelkét égeti. Az a meggyőződésük, hogy csak ők a hivatottak, hogy mindenki más csak bitorolja azt a helyet és cselekvési lehetőséget, amelyet az u. n. hivatalosok foglalnak el és végeznek. Nem ismerve a valóság helyzetét, nem fogadják el azt a tételet, hogy átvéve a helyet és cselekvést, semmi más sem tudnának tenni, mint amit végeznek azok, akiket nemcsak a felelősség terhe huz és akaszt, hanem a közösség lelki gyökereiből táplálkozó saját lelki alkukat.

Nincs is semmi baj a kis Tiborcokkal mindaddig, amíg bánatuk kifejezéséhez nem kapcsolják hozzá a mások kicsinyítését, lenézését, mások lelkiségének a megtámadását. A baj, és nem jelentéktelen ez a baj, ott rejti, hogy éppen az érzés szempontjából saját magukat kiülbönbnek tartják mindenki másnál. Ismeretlen és megmagyarázhatatlan felségjog alapján ítéletet hirdetnek ki olyanok felett, akiknek lelki életét, lelki valóságait, önkínzó viaskodásait, másokért való aggodulását sem ismerik, még kevésbé a naponként előről kezdődő, sokszor hiábavaló, de megint megindított, szívós, tüskés munkát. Különbösgét tesznek mégis ébresztők és sírásók között. A maguk külön bélyegzőjével avatják fel a közösségi érdekek egyetlen képviselőinek önmagukat, szerintük mindenki más csak üzletet akar, csak a

saját hírének a harangját kongattatja, csak rakja zsebre a pénzt.

Akinek vádja van, bizonyíthatja. Aki jogos bírálatot gyakorol, annak a tudása és erkölcsi ereje előtt meghajlik mindenki. Aki azonban csak egy általánosságban a mások érzését, lelkét, szívverését veri tüskésvesszővel, az nemcsak keserű fájdalmat okoz, hanem

rombol és pusztít. Az ősz Tiborc becsületes volt, elszánta magát gyermekei miatt már a lopásra is, de megenni nem tudta. A kis Tiborcok azonban ki akarják lopni a lelkekből az erőt, az önfelelőzést, a vállalat, a legértékesebbet csak azért, hogy akár jogos, akár jogtalan panaszukat az ellenzékeseknek közöttünk mindig jól hangzó és nagyon

tetsző szövegeit valamelyes tartalommal megtölthessék. Minden jobbágyi keserűsége ellenére urát hiven szolgálta, sorsa intézőjéhez, mint a gyermek az atyjához, egész bizalommal fordult, és ma, késői, kicsiny utódainak szerepét látva, bizonyára még nagyobb keserűséggel szívében fordulna el tőlük az ősz, az ősi, az igazi Tiborc.

A szétugrasztott szovjet gárda-hadtest utolsó maradványait is megsemmisítették

Német vadászok tegnap a Földközi-tenger felett huszonnégy angol és amerikai repülőgépet lelőttek

A német vezéri főhadiszállásnak szombaton délelben kiadott legújabb jelentése szerint a keleti határen a Kuban-hídfő északi arcvonalán a bolsevisták újabb áttörési kísérlete meghiúsult a német csapatok szívós ellentállásán.

A Mius-állások mögött megsemmisítették a szétugrasztott 7. szovjet lovas gárda-hadtest utolsó maradványait is.

Isjum körzetében tovább tart a támadó esata. Német hadosztályok megtörték a bolsevista csapatok szívós ellenállását és szétverték nagy szovjet erőket, amelyek elvága mögöttes összeköttetéseiktől, megkísérelték, hogy északkelet felé átverekedjék magukat.

A Charkov—Kurszk-vonaltól nyugatra fekvő térségben tegnap is folytatódtak a mozgalmas harcok. A légierő nagy kötelékei bombákkal és tüztegyverekkel támadták a bolsevisták menetoszlopait és támadási éleit.

A fegyveres SS egyik harci csoportja betört az ellenséges készenléti állásokba és megsemmisített vagy zsákmányolt 54 szovjet löveget, nagy mennyiségű nehéz és könnyű gyalogsági fegyvert, 400 fogatolt szánt és ezenkívül súlyos, véres veszteséget okozott a bolsevistáknak.

Az Oreltől délre és északra vivott súlyos elhárító harcokban a német csapatok által rendülfelenül tartott elhárító vonalon megtörték a bolsevisták erős páncélos és gyalogsági támadásai. Ugyanezen az arcvonal-szakaszon német rohamcsapatok előretörték az ellenséges állások rendszerre ellen, felgöngyöltek 12 kilométernyi lövészárkot, felrobbantották 249 szovjet harci állást és nagy mennyiségben fegyvert zsákmányoltak.

Sitsekától keletre a bolsevistáknak több hullámban végrehajtott helyi támadása eredménytelen maradt.

Az Ilmen-tótól délre a bolsevisták tegnap is folytatták széles arcvonalon számos páncélostól és erős tüzérségi tüztől támogatott támadásaikat. Heves harc után a szovjet csapatokat mindenütt visszaverték és közben az ellenség nagy veszteségeket szenvedett. A támadó ellenség egyes részei sikerült bekeríteni és megsemmisíteni. Ezen az arcvonal-szakaszon 43 szovjet páncélos szétrombolva maradt a német vonalak előtt.

Február 23-án bolsevista si-talpas csapatok kísérletet tettek az Ilmen-tó déli partját megtámadni. Ezen kísérletnél az ellenség 215 foglyot veszített és 1660 emberük maradt holtan. Ehhez

járul még a légierő által a tó jegén az ellenségnek okozott veszteség. Zsákmányoltunk 25 páncéltörő löveget, 43 páncélos fegyvert, 158 gépfegyvert, 23 gránátvetőt, 422 géppisztolyt, 7 motoros szánt és további anyagot, szánkokat.

A magas észak vizén a légierő elsüllyesztett bombatalálattal egy kereskedelmi hajót 3000 tonna ürtartalommal.

Az észak-tunizai arcvonal egyes helyein német kötelékek a német—olasz légierő hathatós támogatása mellett előretörték az ellenséges állások ellen. Német vadászok tegnap a Földközi-tenger területén, négy saját gép elvesztése mellett, 24 angol és amerikai repülőgépet lőttek le. A legutóbbi két éjszaka német harci repülőgépek kötelékei súlyos támadást intéztek Tripolisz kikötői berendezései ellen. Egy közepes nagyságu tehergőzös megrongálódott.

Egy északamerikai bombázó kötelék tegnap a déli órákban, kinasználva a felhők oltalmát, nagy magasságból támadást intézett Wheelshafen vidéke ellen. A támadás alkalmával német vadászok és a haditengerészeti tüzérség 17, négy motoros ellenséges repülőgépet lelőt, hat további gépet az ellenség a La Manche-esatorna felett vesztett.

Az elmúlt éjszaka angol repülő robbanó- és gyújtóbombákat dobtak nyugati Németország egyes helyeire és újabb terror-támadást intéztek Köln városa ellen, amelynek nyolc körházát szétrombolták. A lakosságnak veszteségei voltak. Német vadászgépek és a légvédelmi tüzérség 12 ellenséges bombázó gépet lelőttek.

Gyors német harci repülőgépek napal kifutó eredménnyel meglepetészerű támadást intéztek Exmouth dél-angliai parti város ellen.

Német páncélos és gyalogsági alakulatok jelentős hadisikerei a déli arcvonalszakaszon

Berlin, (Rador). A jelentős páncélos és gépesített gyors német rohamegységekkel végrehajtott hadmozdulatok elhatározó sikerre vezettek a keleti arcvonal déli szakaszán. A rendkívül erős légi kötelékek megsemmisítették a támadó szovjet hadosztályokat a szétszórta a segítségükre odaküldött tartalékokat, úgyhogy

az arcvonalnak ezen szakaszán az általános helyzet a németek és szövetségeseik javára alakult.

A Kaukázus nyugati részében, valamint a kubáni hídfőnél a bolsevisták támadásai helyi jellegűeké váltak, amelyeket mindenütt könnyűszerrel visszavertek. Tuapsze kikötőjét az elmúlt éjjel a németek hathatósan bombázták. A Don-folyó torkolatvidéke, valamint a Donec és a Dnyeper folyók alkotta nagy térségben a legutóbbi veszteségek következtében a szovjet csapatok láthatóan csak tartalékban állottak. A német páncélos erők és a gyalogság távolabbi célú mozdulatai tovább folytatók s ezzel

újabb szovjet erőcsoportokat vágta el egymástól, vagy kerítették körül.

A Popov szovjet tábornok parancsnoksága alatt álló páncélos hadsereg maradványa a rendkívül nagy veszteség után átszervezési igyekezett végrehajtani, de mozdulataival mit sem ért el azon kívül, hogy egyes részeit tovább felmorzsolták. Ettől a szovjet elítserégtől, amely éppen azon területen

vértett el, ahol átkaroló mozdulatot kellett volna a német erők ellen végrehajtania, eddig 479 harciócsót, 97 gépjárműre szerelt ágyut, 183 nehéz páncéltörő ágyut, 54 nehéz gránátvetőt, 18 nehéz légvédelmi ágyut, 143 csapatállításra alkalmas páncélos gépkocsit, 500 tehergépkocsit s igen sok mas hadianyagot zsákmányoltak és 1685 foglyot ejtettek.

A Mius-folyó mentét és a folyó mögött elterülő vidéket, valamint a Donec-medencét és az ettől északnyugatra fekvő területet teljesen megtisztították az ellenség maradványaitól s

a német vonalakat megjavították.

TIZENKÉT ÓRA —

HUSZONHAT LELŐTT ANGOL GÉP

Berlin, (Rador). Az ellenséges légierőnek a nyugati megszállott területek, valamint Németország fölött február 26-án elszendvedett vesztesége ideiglenes jelentések szerint eléri a husz repülőgépet. Ebből tizenhét négy motoros bombázógép volt.

Berlin, (Rador). A február 25-ről 26-ra hajló éjjel a britek Németország területe felett kilenc repülőgépet veszítettek. A nyugati partvidék fölött lelőtt tizenhét négy motoros bombázógéppel együtt ezzel

az angolok tizenkét óra leforgása alatt nem kevesebb mint huszonnégy repülőgépet pusztult el,

ami százötven főnyi személyzet halálát is jelenti.

Goebbels miniszter cikke:

Európa anyagi és lelki válsága
drámái fordulóponthoz érkezett

„Akit ez a pillanat felkészültebben talál, az lesz a győztes!”

Berlin. (Rador). Dr. Goebbels német birodalmi propagandaügyi miniszter a *Das Reich* című hetilapba cikket írt „Európa válságáról” és hangoztatja, hogy a zsidó-kérdés ismerete nélkül a mai helyzet megítélése elhibázott lenne.

— A most folyó világháborúban a tengelyhatalmak keleten a nemzetközi szocializmus megtestesítője, a bolsevizmus ellen, nyugaton pedig a nemzetközi kapitalizmus letéteményese, a nyugati

plutokrácia, ellen harcolnak. Aki nem ismeri a zsidó-kérdést, nem tud eligazodni ebben a helyzetben. A dolgok és események mélyén ugyanis — hangoztatja Goebbels — ugyanaz a „spiritus rector”, ugyanaz az irányító szellem hat és cselekszik: a nemzetközi zsidóság, a lelki és szellemi zavarkeltés előidézője, országok és népek bomlásának erjesztője.

német propagandaügyi miniszter, majd kiemeli hogy a Szovjet Rémuralma nemcsak az értelmiségi réteg ellen irányul, hanem főleg a munkásosztály és a földművesek ellen, hiszen közismert tény, hogy emberek milliói végeznek kényszer munkát a szovjetországi gyűjtőtáborokban.

„FÖLDRESZÜNK
NEM ADJA MEG MAGÁT!”

— Öröki összeesküvés szöttek Európá ellen s ezt csak fegyveres ellenállással lehet meghiúsítani, a világ elenségének legyőzése révén. A bolsevizmus veszélyét csak a népek nemzeti erejére támaszkodva hátríthatjuk el.

Földrésznink nem adja meg magát! Európa még nem teljesítette küldetését; hanem fejlődésének új szakaszához érkezett.

A zsidóság már a multban is több ízben elérkezettnek látta az időt hatalomra jutásának végleges biztosítására, de a népek életerejére meghusított ábrándjait s visszazuhant alacsonyrendű életformájába.

— Európa anyagi és lelki válsága drámái fordulóponthoz érkezett. Akit ez a pillanat felkészültebben talál, az lesz a győztes!

— fejezi be cikkét Goebbels német propagandaügyi miniszter.

A bolsevizmus nem tágit elveitől

A továbbiakban a német miniszter rámutat a zsidóság újabb hangulat-keltő-hadjáratára a plutokrata államokban, melynek az a célja, hogy eloszlassák a bolsevizmus iránt táplált aggályokat.

„Bolsevista világvészély nincsen”, — „A bolsevizmus az utóbbi két év alatt sokat veszített eredeti jellegéből és sokkal közelebb áll már a polgársághoz”, — ilyen és ezekhez hasonló szövegekkel „dolgozzák meg” a közvéleményt.

— A valóság, magától értetődően, ennek éppen az ellenkezője, — állapítja meg Goebbels.

Nem a bolsevizmus engedett a plutokráciának,

hanem a plutokrácia adta be a derekát a bolsevizmusnak. Hasonlattal élve: a Kreml csak színleli ma a jámborságot,

az anglikán egyház szovjet-barátságából viszont őszinteség csendül ki.

AZ EGÉSZ CIVILIZÁLT VILÁG
SORSA FÜRÖG KOCKÁN

Gyermekességgel határos a német miniszter szerint az amerikaiak és angolok erősködése is, hogy „ők majd fegyverrel megvédik Európát a bolsevizmus ellen”.

— Ha Európa megvédelmezése nem sikerülne a német véderőnek, nem sikerülne a világ egyetlen más hatalmának sem, még akkor sem, ha akarnák,

— hangsúlyozza Dr. Goebbels, — nem is szólva arról, hogy angol-amerikai mértékadó körök és sajtóhangok szerint Európa a Szovjet játék-asztala.

— Az egész civilizált világ sorsa forog kockán, — írja a továbbiakban a

Vatikáni lobogó a'it
közlekedő gőzös elsüllyesztése

Róma. Az angol haditengerészeti erők elsüllyesztettek egy szállító gőzöst, mely Dél-Amerikából — vatikáni lobogó alatt — élelmiszert hozott Európába a Vatikán részére. A Szentszék e miatt hivatalosan tiltakozott Londonban. — A Vatikánnak, mint ismeretes, jogában áll saját szükségletei fedezésére semleges államok hadónak bérlése, élelmiszerszállítás céljára.

Tovább kutatnak a lisszaboni
repülőszerecskéségek
tizennyolc halottja után

Lisszabon. (Stefani). Mint ismeretes, a napokban egy amerikai Clipper-repülőgép, negyven utasával, Lisszabon mellett a Tajo folyóba zuhant. A szorgalmas kutatások ellenére tizennyolc utas holttestét még nem találták meg.

A repülőgép alkatrészeit, egy motor kivételével, már kiemelték a vízből.

A lezuhant repülőgép volt a többi között az északamerikai rádió hét művésze, akik Londonba igyekeztek, hogy az ott állomásozó amerikai katonák számára rendezett előadáson vendégszerpeljenek. Az egyik amerikai rádió-énekesnő s az amerikai követség titkára hír szerint sértetlen maradt.

A megmentettek nevét még nem közölték a nyilvánossággal.

Amszterdam. (NTI). Az amerikai polgári repülésügyi központ hivatalosan cáfolja azokat a híreket, melyek szerint Csangkaisek tábornagy felesége is azon a személyszállító repülőgépen tartózkodott, mely a lisszaboni repülőtéren közelében lezuhant.

A brit hírközlő szolgálat washingtoni jelentése szerint Sikorsky tábornok, a lengyel emigráns-kormány elnöke sincs a szerencsétlenség áldozatai között.

Az amerikai hivatalos cáfolatban egyébként utalnak arra, hogy Csangkaisek tábornagy, csungking-kinai államfő neje

Washingtonban megjelent a péntek esti sajtóértekezleten.

A béketárgyalásokon
egységes gazdasági terv megvalósítását
tartják kívánatosnak az angolszászok

Buenos Aires. (Stefani). Sumner Welles, az Egyesült Államok helyettes külügyi államtitkára felhívást intézett a szövetséges nemzetek kormányaihoz és kérte őket, hogy mielőbb lépjenek egyezsre a jövő gazdasági rendjének

megszervezése érdekében, különben bekövetkehet az a helyzet, hogy a háború befejezése után a béketárgyalások asztalán annyi terv lesz, ahány kormány vesz részt a tárgyalásokon.

A kis államok sorsát örökre megpecsételné
a Szovjet esetleges győzelme

Bern. (NTI). A svájci sajtó egy része nyíltan felveti a kérdést, milyen sors várna — a Szovjet győzelme esetén — az európai kis államokra.

A Courier de Geneve ezzel kapcsolatosan ama véleményének ad kifejezést, hogy ha a vörös hadseregnek sikerülne diadalmaskodnia az európai hatalmak felett, földrésznink egyes országainak határait — a tények vaskövetkezetessége folytán — nem Londonban s nem is Washingtonban állapítanák meg. Az a tény, hogy az angolszász hatalmak Európa nagy részét a Szovjet kénye-kévére bizzák, illetve szovjet érdekerületnek tekintik, könnyen meggyőzhető még

a kételkedőket is arról, — amit befejezősül a svájci lap nyomatékosan hangsúlyoz, — hogy a Szovjet esetleges győzelme örökre megpecsételné a kis államok sorsát.

HÜVÖSEN FOGADTÁK
BENES ÜDVÖZLETÉT

Stockholm. (NTI). Sztalin köszönő táviratot intézett mindazoknak, akik a vörös hadsereg fennállásának huszonötödik évfordulóján üdvözlőtek a szovjet kormányt. Egy moszkvai jelentés szerint

a legrövidebb köszönő táviratot Benes kapta Sztalintól.

Beloár lapvélemény

Törökország nagyarányú fegyverkezése
csak elővigyázatosság a szovjet-veszéllyel szemben

Szofia. A Slovo című bolgár lap a bolgár-török viszonyról foglalkozva megállapítja, hogy azt a béke és fejlődés kölcsönös zavartalansága jegyében, az örökös barátság kapcsolatai jellemzik. Még jobban tisztázta ezt a baráti viszonyt Saradzsoğlu török miniszterelnök beszéde és Izmet İnönü török köztársasági elnök kiáltványa. A Slovo kiemeli az államelnök nyilatkozatának őszinteségét, majd utal arra, hogy a török külpolitika Achilles-sarka mindig az Oroszországgal való viszony volt.

Ha Törökország óriási összegeket költ fegyverkezésre, ennek oka a szovjet-veszéllyben rejlik. Törökország élénk figyelemmel kísé-

ri a körülötte zajló eseményeket és úgy látszik, hogy a Szovjet minden sikere fokozza a török államférfiak aggodalmát és nyugtalanságát, — állapítja meg a továbbiakban a bolgár lap, majd ama meggyőződésének ad kifejezést, hogy

Törökország továbbra is békés politikát követ Bulgária iránt.

Befejezősül a Slovo hangoztatja, hogy a sajtónak is elő kell mozdítania a megértést, kerülnie kell mindent, ami a kedélyeket izgathatja és mind a bolgár, mind a török sajtó

elsősorban azt tartsa fontosnak, ami erősíti az összhangot a két ország között.

Vasárnapi levél

KEDVES SZERKESZTŐ UR!

Mint mindig, az elmúlt héten is figyelmemmel és szeretettel olvastam b. apjának mindegyik számát. Es amig olvastam, nemcsak a sorokat és szavakat láttam, hanem láttam, sőt éreztem azokat a hatalmas és sokszor bámulatba ejtő erőket, melyek nemcsak a világ-rengést, hanem sokszor az egyszerű, mindennapi események és nemcsak közismert nagyságok, hanem szürke, apró emberek életében is, mint életformáló tényezők munkálkodnak. Remegő szívvel figyeltem ezeket a népek világcsájában, meghatottan csodáltam Gandhi-nak, a Nagy Léleknek tüdő ellenállásában, áhitattal szemléltem XII. Pius Pápa békére hívó szózatában. De mindezeknél mélyebben meghatott a névtelen anya levele s benne megirt küzdelem és szenvedése a gyermekért. Ő vívta és vívja a legnagyobb harcot, megvívta a borzalmas háborúját, mert ő harcol igazán az életért, a jövőért és mert azzal harcol, akinek nem ellenfélték, és még kevésbé ellenségként, hanem a legmegértőbb szívvel kellene mellette állania: a férjével. Előttem ő a hétének és a mai életnek legnagyobb hőse.

Ne mondja, Kedves Szerkesztő Ur, hogy már írtak róla, mert nemcsak egy rövid cikket, nem is csak egy szerény levelet, hanem ódat, hőskölteményt, regényt és cikkek sorozatát, bünbünatrányó megvárt ereji próféciákat kellene szakadatlan hirdetni mindaddig, míg hangjukat el nem némtaná gyermekek százáinak és ezreinek csengő kacagása. Mert ma a gyermekkéaj némult el hajlékainkban.

Szeretném erősíteni a névtelen anyát és a többi hasonló sorsban levő feleséget hősi küzdelemben, de — legyünk igazságosok! — nemcsak a férfiak — félnek, sőt ítíznak a gyermektől, vagy éppen a több gyermektől, hanem a nők is. Sok családban pedig mind a ketten egyformán, úgy hogy ha semmiben sem volnának egy véleményen, de abban tökéletesen egyetértenek, hogy legfeljebb csak egy hajtása legyen az életüknek.

Tudom, hogy sokszor hallja Szerkesztő Ur is: de mikor azt az egyet is olyan nehéz ma felnevelni! Mennyi hazugság van ebben a kifogásban! Mert akik így beszélnek, azok soha sem a gyermekre gondolnak, hanem mindig saját magukra.

Nemsokára, ha jó a tavasz, várjuk, lessük a virágot, a fát: buvik-e a bimbó, fakad-e a rügy, duzzad-e benne a virág s a vele rejlő gyümölcs? Milyen család ér, ha hasztalan várjuk: nem bomlik a bimbó, nem nyílik a virág és nem fog émi gyümölcs. Talán mert kimerült a fa, talán, mert kései fagy leforrázta, vagy darva kéz letérdelt, letiporta a bimbókat. Milyen szomorú, sőt milyen szegény és milyen bűn, hogy amit sem fa, sem virág, sem semmi teremtmény nem tud megenni, az ember azt is megteszi: maga akadályozza meg élete fájának gyümölcsteremtését, maga fagyasztja meg az új élet rügyeit, földeli le élete fájának sarjadt kezdő új hajtásait! Az ember, akinek lelke van, mellyel számolni tartozik, számolnia kell kikerülhetetlenül Istennek; az ember, akinek lelke van, vagy inkább nincs lelke, mert azt már előbb megölte, mint a gyermekét.

Sokszorosan bűnösek az ilyenek, mert vétkeznek Isten, önmaguk és nemzetiük ellen. Egy nemzet sem akkor hanyatlott le, mikor más hatalmába került, hanem amikor számban megfoghatkozott és mindig akkor emelkedett fel, amikor megnövekedett a száma. Nem mindig azért, mert megnövekedett a hatalma, hanem mert a számban megszorodott nemzet a szűk élethatáron túl és felül új élethatóságokat harcol ki a fővendő számára.

Kedves Szerkesztő Ur, kérem, köszöntse nevezben az élet névtelen hőseit: az anvékat.

Őszinte tisztelője

DELI PÉTER

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: I. Piata Bratianna 3.
Tel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-78
Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Mesterségesen táplálják Gandhit, hogy túlélje a börtönt

Bangkok. (Stefani). Indiából származó magánértesülések szerint Gandhi állapota változatlanul súlyos.

A Mahatma egyre gyengül; félig öntudatlan állapotát az orvosok felhasználják arra, hogy mesterségesen táplálják.

Az angolok ugyan a fővárosi ezt a hirt, más, hitelt érdemlő források azonban megerősítik. A brit hatóságok szerint mindenáron megakadályozni Gandhi halálát, mert a lakosság felháborodásának nehezen tudnának gátat vetni.

Legújabb portugál lapjelentések ismertetik az Exchange Telegraph című angol lap beszámolóját Gandhi állapotáról, melyben — felsőbb utasításra — igyekeznek megnyugtítani a kedélyeket a Mahatma állapotát illetően. Utalnak arra, hogy

Gandhi huszonegy napi börtön szurdán véget ér.

A Mahatma állítólag nyugodtan töltötte a tegnapi napot és kihallgatáson fogadta a volt madraszi miniszterelnököt, aki a hindu és mohamedán mozgalmak közlekedésének lelkes uttorja. A brit hírforrás szerint Gandhi pillanatnyilag jobban érzi magát s

tegnap már regényeket is kért, mert — olvasni akar...

— Spellman érsek március 3-ig marad Rómában. Róma. (NTI). Jólétesült körökben úgy tudják, hogy Spellman new-yorki érsek valószínűleg március 3-ig marad a Vatikánvárosban. Az észak-amerikai katolikusok főpásztorát XII. Pius pápa eddig négy ízben fogadta.

— Sajtó-fogadás a berlini japán nagykövetségen. Berlin. (Stefani). Oshima tábornok, berlini japán nagykövet fogadást rendezett a külföldi újságírók egy csoportja tiszteletére. A nagykövet elbeszélgetett a megjelentekkel és kifejezte juttatva feltétlen meggyőződését, hogy a hármass egyezmény hatalmai megnyerik a háborút.

— Giraud nem bízik közvetlen környezetében sem. Tanger. (Stefani). Giraud tábornok elmozdította tisztségéből Boisson tábornokot, Algir-tartomány főkormányzóját s helyébe kinevezte Simon tábornokot. Leváltották Algir prefektusát is.

— Pénzügyi szemlések furesa „jövendelmi forrása”. A fenti cím alatt február 25-i számunkban tévedésből azt közöltük, hogy a két pénzügyi szemlést ellen az ügyészség letartóztatási végzést hozott. Mint utólag értesülünk, az őrizetbevétel csak Nicora Laurentiu ellen rendelték el.

II. SZIKLAY GIZI TÁNCISKOLÁJÁBAN Arad Averscu utca 8, március hó 3-án, szerdán, este 8 órakor új táncosportot állítunk össze kezdők részére. Beiratkozások az iskola helyiségében.

— Atyja halála miatt érzett bánatában felakasztotta magát. Petraf Milán 29 éves diniasi-torontáldinnyi akos felakasztotta magát. Az öngyilkos, aki családos ember és két gyermek atyja, siketnéma volt. A csendőrség megállapította, hogy a siketnéma tetét atyja halála felett érzett bánatában követte el Petraf Milán atyja halála után igen gyakran sirva adta a maga szokásos jelbeszédével környezete tudtára, hogy nem képes elviselni azt a csapást, amely atyja halálával érte őt.

A Szovjetunió elleni a lengyel—jugoszláv—csehszlovák államszövetség tervét

Róma. A Piccolo című olasz lap ismerteti a Nazional Zeitung című svájci lap Londonból származó értesülését, mely szerint a Szovjetunió kormánya felszólította a Londonban székelő csehszlovák emigráns kormányt, álljon el a lengyel—csehszlovák—jugoszláv állam-

szövetség tervétől.

Ugyanaz a hírforrás közli, hogy a Szovjetunió szavatolja a müncheni egyezmény előtti Csehszlovákia határait, mindenképp pedig érdektelenséget jelentett be Kárpátaljára.

A visszacsatolási adó fizetésére köteles személyek figyelmébe. A pénzügyigazgatóságok megkezdették a visszacsatolási adó kivetési jegyzőkönyvek kézbesítését. Az adó létesítéséről szóló rendelet törvény értelmében a felebbezés határideje a jegyzőkönyv kézhezvételétől számított 15 nap után jár le. Éppen ezért mindenki őrizze meg azt a borítékot, amelyben a kivetési jegyzőkönyvet kézbesítették.

— Churchill egészségi állapota. Amsterdam. (NTI). A legújabb orvosi jelentés szerint Churchill brit miniszterelnök egészségi állapota nem változott, a beteg az elmúlt huszonegy órában láz-talan volt.

— Felhívás a sorozásra kerülő aradi ifjakhoz. Az I. kerületi rendőrség felhívja az 1945. évi korosztályhoz tartozó, 1923. évben született, valamint az 1944. évi korosztályú és orvosilag első ízben elhalasztásban részesült ifjakat, akik a fenti rendőrkerület területén születtek és ennek összeírásai lajstromában szerepelnek, hogy nemzeti különbség nélkül 1943. február 28-án 8 és 12 óra között jelentkezzenek az I. kerületi rendőrségen, ahol megkapják a városházán 1943. március elsején reggel 7 órakor kezdődő sorozással kapcsolatos utasításokat.

„Rádió-javító műhely”

Rossz készülékét szavatolás mellett javítjuk. Rádió-lámpáit (csöveit) megmérjük. Rádió-műhely: Timisoara-temesvár IV., Bulev. Berthelot 7. Telefon 43-23, pince-műhely. Az új Notre Dame-zárda mellett

— Orvosi hír. Dr. Haas Erich leszrelt, újra rendel. Timisoara-temesvár II., Stefan cel Mare-utca 4. szám, telefon 15-17.

— Roosevelt elnök betegsége. Amsterdam (NTI). A brit hírközvetítő szolgálat washingtoni jelentése szerint Rooseveltnél könnyebb gyomorban-talimokban szenvedés orvosi tanácsára otthon tartózkodik. — Újabb washingtoni jelentés szerint Rooseveltnél egészségi állapota jelentős mértékben javult, az elnöknek azonban még kisebb hőemelkedése van.

— Magyar sportrepülő halálos zene-rencéltelensége. Budapest. Király István, az ismert magyar sportrepülő csütörtökön délután három óra tájban, utban Kassa felé, Mezőkövesd és Emőd között gépével lezuhant és szörnyethalt.

— Kinevezték Olaszország új ankarai és madridi nagykövétét. Róma. (NTI). Raffaele Guariglia volt szentszéki olasz nagykövétet kinevezték Olaszország ankarai nagykövétévé. Olaszország madridi nagykövete Paolucci di Calboli lett.

— Meghosszabbították a munkaszolgálat megváltási díjának fizetési határidejét. Timisoara-Temesvár város vezetősége a múlt évre kötelező munkaszolgálat megváltási díjának lefizetésére a legutóbb február végére tűzött ki határidőt. A tavalyi munkaszolgálat megváltási díjat tudvalevően 750 lejben állapították meg. A város vezetősége most közli, hogy a 750 lej lefizetésére március 15-ig engedélyezték haladékokat. Addig okvetlenül le kell fizetni a díjat, mert ekkor zárják a pénzügyi év elszámolásait. A város vezetősége ezzel a közléssel kapcsolatban felszólítja az intézményeket és vállalatokat, ellenőrizték, vajjon minden alkalmazottjuk megfizette-e ezt a megváltási díjat. Attól, aki a díj befizetését nem igazolja nyugtával, fizetéslevonást eszközöljenek, még pedig ilyen késedelmes esetben 750 lej helyett 1125 lejnyi összegben. A városi adóhivatalban naponta délelőtt fél 8 és fél 2 óra között fogadnak el befizetést. A város vezetősége közli végül, hogy a munkaszolgálati szabályrendelet értelmében azokat, akik bármilyen módon kivonják magukat a kötelező munkaszolgálat teljesítése alól, egy naptól tíz napig terjedő szabadságvesztéssel és 50 lejtől 500 lejig terjedő pénzbírsággal büntetik.

— Halálozás. Özveggy Réthfalvy Gyuláné február 27-én, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése március 1-én, délután 2 órakor lesz az aradi Felsőtemető halottasházából.

— A bolsevista vérengzések mérlege. Róma (Rador). 1919 és 1923 között, tehát mindössze négy év alatt a bolsevizmus 815.000 parasztot, 344.000 szellemi foglalkozású egyént, 260.000 katonát, 192.000 munkást, 45.850 tisztet, 19.000 tisztviselőt, 10.000 orvost és 6575 tanárt tett el láb alól. A számadatok feltétlenül hiteltérdelem, mert hivatalos bolsevista forrásból származnak. Spanyolországban a bolsevisták a többi között 20.000 papot, 15.000 apácát és 10 püspököt öltek meg. A spanyol püspöki kar nap 1937 július 1-én kiadott jelentése szerint a bolsevisták 300.000 katolikusot gyilkoltak meg.

Legújabb

SIEMENS RADIO

Minden típus nagy választékban




SIEMENS-SUPER
13/113 W
12/112 GW

Képviselet:

Anton Braun hangszerház

Gramofonlemez nagy választékban. Timisoara I., Str. 10 Mai 1. Tel. 41-09. Fiókület: IV. Bul. Berthelot 16. Tel. 41-31.

— Elszámolás a zsirjegyekkel. Timisoara-Temesvár közlemezési szolgálat felszólítja a husiparosokat, hogy minden hónap ötödik napjáig számoljanak el a zsirjegyekkel, a közlemezési szolgálat Lenau-utcai hivatalában. Azokat, akik az elszámolást elmulasztják, kötelezni fogják, hogy a megyei prefektúra rendelete értelmében a rendelkezésükre álló zsimennyiséget öt napon belül olyan intézményeknek adják át, amelyek a város kijelöl. Egyébként a város vezetősége felhívja 50. számú rendeletére a figyelmet, amely rendelet szerint a zsirzetosztása kizárólag az egyéni zsirjegyek, vagy az intézményeknek adott zsirutalvány alapján történhetik.

Vegyen házat Aradon!

Ingatlanközvetítés!

RAPI-nál, Str. Eminescu 7.

— Halálozás. Jäger Jánosné hosszu betegség után hatvan éves korában Aradon hirtelen elhunyt. Temetése február 28-án délután 4 órakor lesz az Alsótemető halottasházából.

— A szabotáló munkásokat büntetésből besorozták az amerikai hadseregbe. Liesszabon. (Stefani). A munkaerők kérdésével foglalkozó bizottság javaslatot terjesztett az Egyesült Államok kormánya elé, melynek értelmében a gyári munkától engedély nélkül távol maradó férfiakat haladéktalanul besorozzák a hadsereg kötelékébe. Ilyenformán akarják elejét venni azoknak a nehézségeknek, melyeket a munkások távollmaradása okoz az egyes hadi üzemekben.

— Fia sirján őrizte megtakarított pénzét. — ellopták tőle. Milano. Parenti Lalla milánói asszony huszonöt éves fia nemrég meghalt. A gyászoló anya naponta meglátogatta egyetlen fia sirját s mint utóbb kiderült a siremlék bronzlámpájában gyűjtötte össze megtakarított pénzét, több ezer lírát. Valaki meleshetette az asszonyt különös szokását, mert a pénz a napokban eltűnt a lámpából. A rendőrség nyomoz a tolvaj után.

— Tettenért tolvaj. Timisoara-Temesvárótt tettenérték Laza Petru cherobini-erdőskekeri. aradmegyei illetőségű embert, amint Ciobanu Iuliana főzsefvárosi lakostól fehérműt lefont. Laza Petrut, aki nem rendelkezik állandó lakással, a rendőrség átadta az ügyészségnek.

ARO, ARAD TELEFON 24-45

Ma!

GIARABUB

A hősiesség, szerelem és szenvedély nagy filmje.

Ezt a filmet mindenkinek meg kell néznie.

Előadások 3, 5, 7, 9'10 órakor




— **Visszacatolási kölcsönt jegyzők** figyelmébe. Az aradi pénzügyigazgatóság felhívja mindazokat, akik visszacsatolási kölcsönt jegyeztek és a második kibocsátású kötvényeket még nem vették át, sürgősen jelentkezzenek nyugtáikkal az aláírás helyén a kötvények átvétele céljából, mert ellenkező esetben azokat letétbe helyezik.

— **A timisoarai-temesvári Református Nőszövetség** teadélutánja. A timisoarai-temesvári Református Nőszövetség március 7-én farsang utolsó vasárnapján bangulatos teadélután rendez a Református Házban levő gyülekezeti teremben. A már engedélyezett teadélutánra szeretettel hívja a tagokat s minden érdeklődőt a nőszövetség elnöksége.

— **Északamerikai támaszpontok** Nicaraguában. (Stefani). Nicaraguai közpamerikai költársaság támaszpontokat enged át az Egyesült Államoknak. Egyik kikötőjét fontos haditengerészeti támaszponttá építik ki, ahol északamerikai hajók tognak álmószozni a Panama-csatorna tengeri védelmének megerősítésére.

— **Cipótalványok** kiosztása Brassóban. A brassói-brassói polgármesteri hivatal közli, hogy 1178 férfi, 3618 női és 1340 gyermekre szóló utalvány kerül kiosztásra. Az utalványok március 31-ig érvényesek. A kérvények a városi pénztárnál vehetők át. Beadásuk helye a Weiss Mihály-utca 15. szám alatt lévő cipóellátó-hivatal (Biroul Incaltamintei).

HOHNER-ARKORDEON, Tip. Organette IV B. (120 basszus, 3 változatú), kifogástalan állapotban, eladó. Arad, Avereșcu utca 8. Horváth.

— **Összeírják az aradi háború rokkantakat**, hadiözvegyeket és hadiárvaikat. Arad város vezetésének rendelkezése 1943 március elseje és 7-ike között összeírják a jelenlegi háború rokkantjait, hadiözvegyeit, hadiárvaikat, valamint azokat, akik 1939 március elseje előtt hasonló elbírálásban részesültek. Jelentkezni tartoznak a következő hátramaradtjak: özvegyek, kiskorú vagy hátramaradtjak; özvegyek, kiskorú vagy nagykorú árvaik, ha az államtól javadalmazást élveznek. A jelenlegi háború hadiözvegyeit, tekintet nélkül arra, hogy új-ból térjehozták-e vagy sem, ha az államtól javadalmazásban részesülnek. Mindazok, akik 1939 március elseje előtt a fentiekhez hasonló elbírálásban részesültek és állami nyugdíjat kapnak. Az említettek felhívják, hogy érdekeik érvényesítése céljából iratkozzanak be az I. O. V. hivatalba. A pernyáival a III. kerületi rendőrségen, a ségaik, gájlak, Mosszty-telepek és micalacsalak az illetékes körzeti kirendeltségen, a belvárosiak a városháza 26. számú szobájában délután 3—7 óra között, jelentkezzenek. Aki nem laknak Aradon, de az összeírás idején a város területén tartózkodnak, a városháza I. O. V. hivatalában (26. számú szoba) kötelesek jelentkezni.

HINZ-könyveit vagy könyvalónót

délután 2—3 órai munkára alkalmazunk. Cim: Arad, telefon 12-17.

— **Ügyeletes gyógyszerárak**. Február 28-án, vasárnap Timisoara-Temesvároft a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belváros: Lupea (10. Maiu utca 5) Gyárvaros: Jahnner Rudolf (Stefan cel Mare utca 3), Erzsébetváros: Keller (Carol ut 27), Józsefváros: Götterbarm (Vacarescu utca 33), Mahala: Chioresanu, Fratelia-Ujkişoda: Panajoth, Freidorf-Szabadfalu: Eremici. Aradon az ügyeletes gyógyszerárak rendje a következő: Földes (Eminescu utca) és Wotisch (volt Bernáth, az állomás mellett). Március 1-én, hétfőn Timisoara-Temesvároft a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belváros: Ionescu-Heyer (Mercey utca és Uniri tér sark), Gyárvaros: Maslitis (Badea Cartan tér 8), Erzsébetváros: Sarga (Ciprian Perumbescu utca 1), Józsefváros: Plöner-Steinburg (Dragalina tér és Braianu utca sark), Mahala: Chioresanu, Fratelia-Ujkişoda: Panajoth, Freidorf-Szabadfalu: Eremici. Aradon az ügyeletes gyógyszerárak rendje a következő: Angel (Miron Cristea tér) és Omescu (Regina Maria ut és Alexandru utca sark).

Nyugdíjasok vasuti arcképes igazolványa

A timisoarai-temesvári vasutigazgatóság, illetve forgalmi felügyelőség szabadjeggyel foglalkozó osztálya már most veszi át a vasuti nyugdíjasoktól az új szabadjegyek kiadására vonatkozó kérvényeket. Az új szabadjegyek az 1943/44. gazdasági év tartamára szólnak. Az okmánybéllyel ellátott kérvényben fel kell említeni az illető nyugdíjas szabadjeggyének és arcképes utazási igazolványának számát. Tanácsos a kérvényeket minél előbb felterjeszteni, hogy a nyugdíjasok ily módon április elsejéig megkaphassák igazolványaikat. A timisoarai-temesvári lakosok a szabadjegyek ügyosztályában adják át kérvényüket, a vidékiek az illetékes állomásfőnök útján juttatják el. Család-fők 24 egyszeri utazásra szóló szabadjegyet, családtagok 12 jegyet kapnak.

Az állami nyugdíjasok kedvezményes vasuti utazásra szóló igazolványát

a nyugdíjas lakóhelyén illetékes pénzügyigazgatóság, vidékiekét az illetékes adóhivatal hosszabbítja meg. A hosszabbítást március hónap folyamán kell kérni, mert a meg nem hosszabbított jegyek március végén érvényüket veszítik. Új arcképes igazolványokat a vasut állít ki — olyanok részére, akiket időközben nyugdíjaztak. Az okmánybéllyel ellátott kérvényhez a nyugdíjkönyvet kell mellékelni. Az arcképes utazási igazolvány ára az első kocsis-

osztályra 80, másodosztályra 40 és harmadosztályra 20 lej. Az egyes igazolványok illetékdíjai pedig: első osztályra 40 lej biztosítási díj és 150 lej utadó-bélyeg, másodosztályra 30 és 120 lej, harmadosztályra 20 és 20 lej. Mindezek vonatkozik a

katonai nyugdíjasok arcképes igazolványára is, azzal a különbséggel hogy itt az utadó-illeték 220, 150, illetve 30 lej. Új arcképes igazolványt kapnak az IOV-nyugdíjasok, eddigi igazolványuk március végéig érvényes. Akinek április elsején már van érvényes igazolványa, az annak érvényét meghosszabbítja a megyei prefekturán. Az IOV-nyugdíjasok utazási kedvezményét illetően új rendszert alkalmaztak.

Hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvaik

ugyanis eddig korlátnalul részesültek utazási kedvezményben. Április elsejétől kezdve a család-fők 24 egyszeri utazásra szóló 75 százalékos kedvezményes jegyet kapnak, a családtagok 12 jegyszelvényt egy évre. Az egyszeri utazás egy útra vonatkozik, tehát nem a visszautazásra is. Az IOV-nyugdíjasok új arcképes utazási igazolványát a megyei prefektúra adja ki, az utjonnan nyugdíjazottakét pedig a térparancsnokság rokkantügyi osztálya. Kedvezményes utazási igazolványt ugyanis mind a világháború rokkantjai hadiözvegyei és hadiárvaik, mind a jelenlegi háború IOV-nyugdíjasai kapnak.

— **A cseh államelnök** szözeata népéhez, Prága. (NTI). Dr. Hacha cseh államelnök nevében Moravec közölte a társasági miniszter pénteken egy prágai négygyűlésen felhívást olvasott fel, mely szerint a látszólagos csallóság rövid ideje után a csehek visszakérültek a német birodalom védelme alá. Anglia, látván, hogy nem ura többé Európának, földrészniket a bolszevista barbárság prédájaul hagyta. A német birodalom Európa védelméért legjobb fiainak ezreit áldozza fel s a cseh nép sem maradhat távol a közös áldozattól; a történelmi parancszoza a németek mellé állítja, mert egyszersmindenkorra, minden feltétel nélkül a német birodalomhoz csatlakozott. A németek sorsa egyben a csehek sorsa is. A bolszevizmus nemcsak a nagy német birodalom, de a csehek ellensége is. A csehek a német birodalom oldalán elszántan harcolnak a végső győzelemig. Minden erőt mozgósítanak a háború érdekében. A cseh államelnök felhívása a következő szavakkal fejeződik be: Eljen vezérünk, Hitler-Adolf! Eljen mindörökké hazánk, a német birodalom!

— **Orvosi hír**. Dr. Nicora Gavril fogorvos Timisoara-Temesvár I. Galati-utca 1. szám, visszatérve, újból rendel.

— **Étolaj osztása** Devan, Deva. (Saj. tud.). A városi közvilágítás hivatal közli, hogy az 5-ös számú olajjegyre személyenként egy liter étolaj kiosztása megkezdődött. Az olaj ára 177 lej literenként.

— **Légvédelmi összeírás** Aradon. A városháza működő légvédelmi hivatal közli, hogy a légvédelmi parancsnokság rendelete alapján tanulmány tárgyává teszik Arad város polgári lakosságának esetleges eltávolítását. Ebből a célból február 28-án megkezdik és amennyiben vasárnap nem fejeznék be a munkálatokat, a bizottságok a következő napokon is folytatják a lakások, a lakosok és az összes járművek összeírását, amelynek során mindenkit felkeresnek lakásában. Ezért minden család-fő, vagy helyettese tartozkodjék otthon és tegye meg a szükséges nyilatkozatát, amelyből kitűnik, hogy kik hajlandók önként elhagyni a várost és kiket lakóikatnak ki hatóságai segíthet. Mindazok, akik nem fogadhatják lakásaikon az összeírást végző személyeket, kötelesek három napon belül a városi légvédelmi hivatalban (városháza 98. számú szoba) jelentkezni a kívánt nyilatkozat megtétele céljából. A rendelet ellen vétőket megbüntetik a légvédelmi hivatal közleménye hangsúlyozza, hogy csupán előkészítő munkálattól van szó és ezért a lakosságnak nyugtalanságra nincs semmi oka.

Ötszáz ház legett a bangkoki kínai-negyedben

Bangkok. Szerdán éjtszaka nagy tűzvész keletkezett Bangkokban. A tüzet csak hétfőn reggel sikerült elfojtani. Mintegy ötszáz ház a lángok martalékává vált. Halottjai a tűzvésznek nincsenek, néhányan megsebesültek. Abban a városrészben, ahol a tűzvész dühöngött, főleg kínaiak laknak.

Mindazoknak, akik felejthetetlen nagynénénk,
Schmeltz Irma
temetésén résztvettek és részvétükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezton mondunk hálás köszönetet.
Timisoara, 1943 február 28.
BAAN-család

— **A brassói-brassói polgármesteri hivatal** felhívja a háztulajdonosokat arra, hogy a házuk előtt lévő járdáról a hó-és jégteherket takarítsák el, mert azonnal behajtható, nemfizetés esetén pedig munkatáborba való utalásra változtatandó pénzbírsággal sújtják azt a háztulajdonost, aki ennek a rendelkezésnek nem tesz eleget.

— **Megállt a Parseval léghajó építője**. Az elmúlt világábrubán nagy szenzáció volt a Parseval nevű első kormányozható, nem merevített léghajó megjelenése. A gépet a német léghajózás uttörője, Parseval August állította össze. Az építkezési munkálatokat Kehler Richard kapitány végezte, aki most magas aggtorban Berlinben meghalt.

Egy liter minisi-menesi-uj bor 80 Lei
üres üvegeket és bor-maligánózót veszek
EXTRA
Arad, Eminescu-utca 28.

— **Légvédelmi összeírás** Aradon. A városháza működő légvédelmi hivatal közli, hogy a légvédelmi parancsnokság rendelete alapján tanulmány tárgyává teszik Arad város polgári lakosságának esetleges eltávolítását. Ebből a célból február 28-án megkezdik és amennyiben vasárnap nem fejeznék be a munkálatokat, a bizottságok a következő napokon is folytatják a lakások, a lakosok és az összes járművek összeírását, amelynek során mindenkit felkeresnek lakásában. Ezért minden család-fő, vagy helyettese tartozkodjék otthon és tegye meg a szükséges nyilatkozatát, amelyből kitűnik, hogy kik hajlandók önként elhagyni a várost és kiket lakóikatnak ki hatóságai segíthet. Mindazok, akik nem fogadhatják lakásaikon az összeírást végző személyeket, kötelesek három napon belül a városi légvédelmi hivatalban (városháza 98. számú szoba) jelentkezni a kívánt nyilatkozat megtétele céljából. A rendelet ellen vétőket megbüntetik a légvédelmi hivatal közleménye hangsúlyozza, hogy csupán előkészítő munkálattól van szó és ezért a lakosságnak nyugtalanságra nincs semmi oka.

— **Hétfőn kezdődik az aradi nyugdíjak kifizetése**. A pénzügyigazgatóság nyugdíjgyosztálya közli, hogy a február havi nyugdíjak kifizetése az alábbi sorrendben történik: Március 1-én 8—10-ig az 1—1000, 10—12-ig az 1001—2000, 12—13-ig a 2001—2500, március 2-án 8—10-ig a 2501—3500, 10—12-ig a 3501—4500 sorszámu nyugdíjkönyvek tulajdonosai kapják meg illetményeiket. A kifizetés az illetékes adóhivatal pénztárában a nyugdíjkönyv és a személyazonossági igazolvány bemutatása ellenében történik. Azok a nyugdíjasok, akik a kijelölt időpontban nem jelentkezhettek, 1943 március 12-ig minden pénteken 9 és 10 óra között vehetik fel illetményeiket.

— **Az 1945-ös korosztály** sorzásának rendje Hunedoara-Hunyadmegyében. Deva. (Saj. tud.). A deva-hadijegyzítő parancsnokság közli, hogy az 1945-ös korosztály sorzása március 1-én a következő sorrendben kezdődik: Március 1-én, 2-án és 3-án Deva, 5-án Simeria-Piski, 7-én, 8-án és 9-én Hunedoara-Vajonahuyad, 11-én, 12-én és 13-án Orastie-Szászváros, 15-én Cugir-Kudzir, 17-én és 18-án Georgiu-Algyógy, 20-án Baia, 20-tól 25-ig Brad, 26-án és 27-én Baia de Cris-Körésbánya, 29-én, 30-án és 31-én Iltia-Maréşillye, április 1-én Dobra, 3-án és 4-én Hateg-Batszeg, 6-án és 7-én Sarmiseghetuza-Vörhely, 9-én és 10-én Pui-Pui, 12-től 15-ig Lupeni-Lupény és 17-től 23-ig Petrosani-Petroşeny.

— **Változás a szovjet népbiztosok sorában**, Stockholm. (Rador). A Tassügynökség jelentése szerint Kaganovics Mojszevics Lázárt a Szovjetunió közlekedésügyi népbiztosának nevezték ki. Chrulev, eddigi közlekedésügyi népbiztos fontos katonai megbízást kapott.

Benjaminio Gigli
Legszebb lilnje

— **Ujjaita** mibőr Berlinben. (Rador.) A német fővárosban egyszerű eredménnyel végződő kísérleteket végeztek egy ujjaita mibőrrel, amely a megévesztésig hasonlít a természetes bőrre. A mesterséges bőr tartóssága százhatvan százalékkal meghaladja a természetet követ.

Edesanyám

— **Zsidók étolajadagja**. Timisoara-Temesvár város közlemezési szolgálata intézkedett, hogy a lakosságnak étolajat osszanak szét. A fejadag három-negyed liter. A közlemezési szolgálat most a zsidó lakosság étolajadagjáról is intézkedett. Zsidók a 4. számú olajjegyre 200 és az 5. számú jegyre szintén 200 grammot karnak fejenként, ezuttal tehát összesen 400 grammot.

Jön az
A R O-ban

— **Anyakönyvi beirek**. A timisoarai-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Ferne Ioan postai gépkocsivező fia Tonei, Coste George gyár munkás fia Georgehe, Tomia Jankah kereskedőség leánya Magdalena. Házasságot kötöttek: Baing Sándor cipész és Jakob Zsuzsáná, Rosenhal Marcei dr. ügyvéd és Krieglér Teréz, Bocsa Petru magán-tisztviselő és Lázás Anna, Varzaru Ioan munkás és Pop Maria, Virág József kályhás és Alda Katalin, Kronstein Árpád magán-tisztviselő és Meiszner Maria, Milin Constantin szabó és Milan Elena, Deutsch Emil dr. gazdálkodó és Duvais Lili, Oprea Aram mozdonyvezető és Onac Juliana. Meghaltak: Likker János 77 éves bányász, Vitan Georgehe 36 éves földműves.

— **Mozik vasárnapi és hétfői műsora**. Timisoara-Temesvár: Apollo: W. B. I. titkos iratok. Capitol: Széttört korszó. Corso: Örültek lakomája. Thalia: Ahol a tenger és az ég találkozik. Arad: Aro: Giarabub. Forum: Múltbűsös asszony. Uránia: Titokzatos gyilkos. Corso: A boldogság álma.

KÖZGAZDASÁG

A zárt gabona és liszt vasuti szállításának módozata

Bucuresti. A zárt gabonafélék és liszt vasuti szállításával kapcsolatban a katonai és polgári ellátási államtitkárság átiratot intézett a vasuti vezérigazgatóságához. Ez most körrendeletben értesítette erről az alárendelt szerveket.

A körrendelet szerint a buza, rozs, árpa, sörárpa, zab és köles, valamint ezek lisztjének vasuti szállítására alkalmával a fuvarlevéllel együtt három példányban kiállított szállítási engedély is bemutatandó. A szállítási engedélyt a feladási vagy rendeltetési állomás szerint illetékes megyei prefektúra állítja ki. Amennyiben az engedélyt a rendeltetési állomás szerint illetékes prefektúra bocsátotta ki, előzőleg a feladás szerinti prefektúrával kell láttamoztatni.

Előfordulhat, hogy az engedélyt tévedésből a három példány helyett csak egy vagy két példányban mutatja be a feladó. Ebben az esetben, a vasuti közegnek nem akadályozzák meg a gabona vagy liszt be-, illetve kirakódását, de megvizsgálják, vajjon a hiányzó példányt nem használták-e fel más szállítmány továbbítására.

A vetőmag céljára szükséges gabona továbbításához elegendő, — mint már megírtuk, — ha a feladó állomás sze-

rint illetékes mezőgazdasági kamara három példányban kiállított szállítási engedélyt bemutatják, vagy pedig, amennyiben a kamara szállítja a vetőmagot, „pentru samanta” megjelölésű fuvarlevelet nyújt be.

A termelőnek saját szükségletére megtartható mennyiség szállítására a cséplési jegyen megjelölt mennyiségben az illetékes közszékházától vagy szolgabírószágtól kibocsátott szállítási engedéllyel történhetik, de csak abban az esetben, ha a termelő nem abban a helységben lakik, ahol a gabonaültetvénye van.

A vasuti vezérigazgatóság körrendelete utasítást tartalmaz a természetbeni járandóság fejében kapott kukorica szállítás tekintetében is. Ennek szállításához elegendő az illetékes közszékháza bizonylatának felmutatása. Végül hangsúlyozza a körrendelet, hogy a szeszgyárak részére szolgáló romlott gabona és kukorica továbbításához előzetesen beszerzendő a rendeltetési állomás szerint illetékes megyei prefektúra három példányban kiállított szállítási engedélye. Az engedélyt a körzeti kitermelési központ (centrul de exploatare teritoriala) láttamozza.

Ötven százalékkal csökkent az iraki olajtermelés. Irak a nyersolajban leggazdagabb országok közé tartozik. Különös előnye az olaj-kiaknázás szempontjából az is, hogy az ottani olajforrások mindössze másfél évtizede működnek. A háború azonban végetelesen hátráltatta ennek a kincsetérő nyersanyagnak a kitermelését. Előbb az arabok okoztak sok kárt az olajvezetékekben, azután a megszállás alatt állott be pangás a termelésben, végül a légi bombázások semmisítették meg a felhalmozott olajkészletek jelentős részét. Így természetes, hogy az 1933-ban elért rekordtermeléssel szemben, a kiadott jelentések szerint, a termelés a múlt évben ötven százalékkal csökkent.

Határidő napló

MÁRCIUS 1:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az állami kétheti készletéről a nemzetgazdasági minisztérium termelési osztályának.

MÁRCIUS 5:

Gyapotegrenáló üzemek a nemzetgazdasági minisztérium nyersanyag osztályán havonta ismétlődő bejelentést tesznek 1. a gyapotszedőtől (zongitól) egrenálásra átvett mennyiségről, 2. a termelőktől ezek szükségletére megtartott gyapotnak egrenálás végett hozzájuk szállított mennyiségről, az illetékes falusi vagy városi előjáróság szállítási bizonylata számának és keltének feltüntetésével, 3. a minőség szerint felsorolt átdott mennyiségről, 4. a minőség szerint felsorolt egrenált gyapotról és végül 5. a gyapotfeldolgozó vállalatoknak szállított egrenált gyapot mennyiségéről.

Bőreszerző üzemek a közszéki előjáróság-

CORSO-mozgó, Arad

március 2-től kezdődőleg

A filmek filmje

K é t á r v a
Alida Valli

A filmek királya

K é t á r v a
Marie Denis

A filmek legszebbike

K é t á r v a
Alida Valli

Tolongás elkerülése végett szombaton

d. e. 11-től kezdődőleg jegyelővétel.

Telefon: 23—64.

nak, vágóhidak, a katonai és polgári ellátási államtitkárság termelési osztályának tesznek bejelentést: az előző hónap bormennyiségéről.

Bőreszerző üzemek a nemzetvédelmi minisztériumnak havonta bejelentik a marha- és kecskebőrrel lefejtett szőr mennyiségét a feldolgozott bőrök számának és súlyának feltüntetésével (külön a 16 kilogrammnál súlyosabb és ennél könnyebb kecskebőrt).

Országos vásárok március hónapban

Lovnic-Lemnek 5-én állatvásár, 7-én kirakóvásár, Lovrin 12-án állatvásár, Lugoj-Lugos 23-án állat-és kirakóvásár.

Ilia-Marosillye 16-án és 17-én juhvásár, 18-án általános állatvásár és kirakóvásár, Ludus-Marosudas 2-án állat-és kirakóvásár, Marginea-Marzeme 28-án állat-és kirakóvásár, Marpod 1-én állatvásár, 3-án kirakóvásár, Medias-Meogyes 4-én és 5-én állatvásár, 7-én kirakóvásár, 20-án tenyészállatvásár, Mihalt-Mihályfalva 6-án állatvásár, 7-én kirakóvásár.

Apoldul Mare Nagypold 17-én és 18-án állatvásár, 19-én kirakóvásár, Aiud-Nagyenyed 1-én állatvásár, Cheveresul Mare-Nagyköveres 10-én állatvásár, Nadlac-Nagyak 15-én állat-és kirakóvásár, Seica Mare-Nagyselk 1-én állatvásár, 8-án kirakóvásár.

Moldova Noua-Ómoldova 15-én állatvásár, Oravita-Oravica 25-én állat-és kirakóvásár, Sinea Veche-Osink 9-én állatvásár, 10-én kirakóvásár, Ucuris-Ókrös 9-én állat-és kirakóvásár.

Poplaca-Poplaka 10-én és 11-én állatvásár.

Iernut-Radnót 4-én állatvásár, 7-én kirakóvásár.

A marha- és bivalyhus új ára

Bucuresti. Az országos ár-kormánybiztoság a marha- és bivalyhusra a következő új legmagasabb árakat léptette életbe:

Nagyban: Egész marha, fej és láb nélkül 118 lej, egész bivaly 108 kilógrammonként.

Kicsinyben a marhahús ára 130 lej, a bivalyhusé pedig 120 lej kilógrammonként.

Az árak Bucurestire érvényesek. A vidéki városok vezetősége legkésőbb március 10-ig köteles rendeleti uton szabályozni a marha- és bivalyhus árát, de a megszabott ár nem lépheti túl a Bucurestire megállapított összegeket. Falvakon a megyei prefektus állapítja meg az árát a megyeszékhely hus-árának szem előtt tartásával.

ZÁRT GABONAKÉSZLETEK BEJELENTÉSE ÉS BESZOLGÁLTATÁSA. Bucuresti. A katonai és polgári ellátási államtitkárság közli, hogy a zárt gabonakészletek bejelentésének határidejét február 28-ig, a beszolgáltatásra kifüzdött március 18-i határidőt pedig március 30-ig meghosszabbította.

kövásár, Regele Carol-Repszeg 9-én állat-és kirakóvásár.

Saravale-Sarafalva 27-én állat-és kirakóvásár, Sighisoara-Segesvár 13-án és 14-én állatvásár, 16-án kirakóvásár, Silindia-Selend 16-án állat-és kirakóvásár, Sascioru-Szászesor 28-án állatvásár, 30-án kirakóvásár, Sachiz-Szászkéz 4-én juhvásár, 5-én általános állatvásár, Sebes-Szászsebes 4-én állatvásár, 5-én kirakóvásár, Orastie-Szászváros 11-én állatvásár, 14-én kirakóvásár, Agnita-Szentagota 21-én állatvásár, 23-án kirakóvásár.

Timisoara-Temesvár 18-án és 19-én állat-és kirakóvásár.

Vaidarecca-Vajdaréce 21-én állat-és kirakóvásár, Bocs-Romana-Várboksány 8-án állat-és kirakóvásár, Siria-Világos 10-én állat-és kirakóvásár, Ocna Sibiu-Vizakna 29-én, 30-án és 31-én állatvásár, április 1-én kirakóvásár, Vurpar-Vurpod 15-én állatvásár, 16-án kirakóvásár.

Zlatna-Zaltna 17-én és 18-án állatvásár, 19-én kirakóvásár, Zarand 8-án állat-és kirakóvásár, Jimbolia-Zsombolya 26-án állatvásár.

A CFR új valutabeváltási árfolyama. Bucuresti. A vasuti vezérigazgatóság közli, hogy március 1-től az alábbi új valutabeváltási árfolyamok lépnek életbe (az első szám a vételt, a második az eladást jelenti): Belgia frank 4.56—5.04, bolgár leva 1.76—1.94, dán korona 29.75—32.89, finn marka 2.89—3.19, drachma 0.95—1.05, holland arany 75.64—83.60, lira 7.50—8.28 (10 lejes eladási árfolyamot számítanak a román-olasz közvetlen személy-, csomag- és küldeményforgalomban az olasz vonalszakaszon, valamint az ügynökségek szelvényein), horvát kuna 2.85—3.15, norvég korona 32.39—35.79, eszkudó 5.79—8.39, svéd korona 42.51—48.83, svájci frank 33.00—36.51 (47.70 lejes eladási árfolyamot számítanak a svájci ügynökségek szelvényein), dinár 2.88—3.18, pezeta 13.44—14.86, török font 112.86—124.74, dollár 142.50—157.53, francia frank 2.85—3.15, pengő 34.38—38, aranypengő 41.85—46.25 (46.25 lejes eladási árfolyamot számítanak a román-magyar személy-, csomag- és küldeményforgalomban, valamint az ügynökségek szelvényein), német marka 57—63, cseh korona 5.70—6.50, lengyel zloty 28.53—31.53.

SPORTSEMÉNYEK

Mai timisoarai-temesvári labdarugómérkőzések

Érdekes barátságos mérkőzésekkel indul ma Timisoara-Temesvárott a tavaszi labdarugóigény.

A CFR délután három órai kezdettel a Banat pályáján a turin-severini testvéregyesületének kiváló labdarugó-

csapatát látja vendégül.

A Chinezui-CAMT két csapata a Rapid pályáján az UBT vendége. Kora délután az ifjúsági csapatok, míg utána az első csapatok játszanak barátságos mérkőzést.

Az UBT nagy hírverő asztali teniszversenye

A timisoarai-temesvári UBT lelkes asztaltenisz szakosztálya február 7-én az egyesület terein nagy hírverő versenyt rendez, amelyen román csapatot játékosokon és bajnokokon kívül nemcsak az igazolt játékosok, hanem egyetlen kivüliek is résztvehetnek.

Az egyesületek közül az UDR, SSMR, RGT, Dura és Prima Banat részvétele már biztosítva van.

A versenyeke csaknem valamennyi számban és osztályban megtartják. A részletekre még visszatérünk.

Ma rajtot a magyar NB I

Egy havi szorgos előkészület után a magyar NB I csapatok ma már a bajnoki pontokért lépnek a különböző városok pályáira.

A tavaszi bajnokság mai első fordulójának mérkőzései a következők: Csepel—Ujpest (3:2), Ferencváros—KolAC 0:1, Törekvés—Elektrómos (2:1), Vasas—Szeged (0:2), NAC—Kispest (2:6), Szolnok—SalBTC (1:1), DiMÁVAG—Gamma (0:4), Haladás—Ujvidék (3:0). Zárójelben az őszi eredményeket tüntettük föl, amint látható sok csapatnak van komoly visszavágni valója.

Nem érdektelen, ha most felújítjuk az őszi forduló állását: NAC 20 pont, Szolnok 20, Csepel 20, Ferencváros 19, Vasas 19, SalBTC 18, Gamma 16, Ujvidék 16, DiMÁVAG 15, Ujpest 14, Kispest

12, Törekvés 12, Haladás 11, Szeged 10, Elektrómos 9, KolAC 9 pont. Nemkevesebb mint öt csapatnak van esélye, hogy az első helyre kerüljön, de őszi meglepetések sorozata is alighanem folytatódni fog.

Sport hírek mindenfelől

Németországban nem kevesebb mint háromszáz uszósarnokban készítik elő az ifjúságot a jövő nagy versenyekre. Hatalmas munka folyik a csarnokokban reggeltől késő estig és így nem csoda, ha ez a kiválóan képzett utánpótlás már majd a közeljövőben is meglepetésszerű eredményeket ér majd el.

A szófiai Lewski husvétra Balkán-labdarugó-torna elnevezés alatt nagy műsort rendez Szófiában. Romániából a Rapid, Törökországból a Besiktas és Horvátországból a Concordia kapott meghívást a tornára.

A bécsi labdarugóbajnokság mai fordulójában két igen fontos mérkőzés áll az érdeklődés középpontjában. Ezek: Vienna—Rapid és Austria—WAC találkozó.

A német atléták májusig még mezeiznek. Az első pályaversenyek Németországban május 9-én lesznek. Május 30-án rendezik a nagy váltóversenyeket.

A magyar országos jégkorongbajnokság országos döntői hétfőn kezdődnek a városligeti műjégpályán. A küzdelem három napig tart és résztvevők: BBTE, BKE, Marosvásárhely, Kolozsvár mindegyik, mindegyik ellen játszik.

Németországban megszüntették a lövészenyeket is, hogy az így felszabaduló személyzetet a hadifortossági munkában foglalkoztassák. A nemes fajú és telivér állatok megtartására utólagos intézkedéseket tesznek rövidesen.

Ma vasárnap délután 5 órai kezdettel teljesen új műsorral **MATINÉ** a „MOULIN ROUGE”-ban varietében. Asztalok előre foglalhatóak. Telefon 14 06.

Apróhirdetések

HIRDETOINK FIGYELMEBE! Vidékről beküldött apróhirdetéseket csak a hirdetés díj előzetes beküldése mellett közölünk. A hirdetésen kérjük a pontos név, lakcím, valamint a hirdető személyazonosságát igazolványa számának is a feltüntetését. Helybéli hirdetéseket telefonon nem veszünk fel!

DÍJSZABÁS. Hirdetések díja 15 szóig 45 le, minden további szó 5 le. Vasárnapi számban 15 szóig 70 le, minden további szó 5 le. Aláírási díj 10 szóig 15 le, minden további szó 2 le. Jelírási és cím a kiadóban jelzési hirdetéseké 15 le pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel. Hivatalos idő 1/2-ig, 3-1/2-ig. Apróhirdetéseket másnapra csak déli 1/2 óráig és a korlátozott és rendelkezésünkre álló helyhez mérten veszünk fel a timișoreni-temesvári kiadóhivatalban.

VENNEK Aradon marospartii villanegyedben üres, esetleg beépített telket. Ajánlatokat „Készpénz” jellegre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (4604)

VÁLYOGBÓL épült szoba-konyhás épület lebontható és eladó. Arad, Blanduziei 43. (7000)

SZABÁSZATI és **VARRÓ-tanfolyam.** Asszonyok, leányok gyorsan, jól tanulhatják meg a szabászatot. Salon Eugenia, Arad, Vasile Goldis-utca 8. (4573)

OLCSÓN eladó daráló malom 14 HP. motorral. Szathmáry József, Comlaus-Komló, Arad megye. 396 szám. (4602/a)

Üzenet Brasov-Brassóba!

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy cserélné, forduljon bizalommal **Visconti** vezetésű alatt levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Brasov-Brassó, Sft. Ioan-utca 4. szám, irodai telefon 13-36, lakás 15-98, az iroda minden adásvételre vonatkozó felvilágosítást megad.

GYERMEK-kerékpárt, felest, jó állapotban lévő, venni. Arad, Gheorghe Lazar 14., Urtania mozihoz közel. (1186)

MURESELEN-Zsigmondházán 1x2 szobás-konyhás téglaház 380.000 lej. Ugyanott 2x1 szobás 320.000 lej. Pálmai ingatlanforgalmi irodája Arad, Regele Ferdinand-körút 58. (1187)

TRENCSKÖT, magistermetre válót, venni. Arad, Spiru Gheorghe 22. (1188)

BANKKÖLCSÖNÖKET házakra és földekre előnyös feltételek mellett, gyorsan lebonyolítok. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1189)

SZÜRKE férfifelöltő, kalap, 42-65 félcipő és ing eladó. Arad, Gen. Coanda 21. (1190)

SZEMFELSZEDÉST és műszövést olcsón vállalok. Özv. Mencer Béláné, Arad, Serbacea-utca 10. szám. (1191)

KIFUTÓLEÁNYT vagy fiút elsejére alkalmazok. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1192)

RÉGI nyakkendőből újat készítek és harinyatalpálást vállalok. Arad, Catedralei-tér 1. szám, III. em., 13. ajtó. (1193)

BALLON-selyemből tavaszi átmeneti kabátokat, kosztümöket legújabb külföldi minták után készítek Virág-szalón, Arad, Regina Maria-körút 9. szám, második emelet 25. Ugyanott angol varrólányokat alkalmazok. (1196)

VILLASZERU ház, melléképületek, nagy pince, szőlő- és gyümölcsösökkel 650.000 lejért eladó, Gheorgheon-Gyórokon, 17-es megállóánál, 58. szám. (1194)

MAGANOS román piébános alkalmaz kö-zépkori házvezetőt azonnal. Cím: Motorca, Agris, Aradmegye. (1195)

40 DARAB új láda olcsón eladó. Arad, Regele Ferdinand-körút 47., cukorka-üzlet. (1197)

Pályázat tanári tanszékre

A brașovi-brassói római katolikus főgimnázium igazgatósága pályázatot hirdet magyar nyelvi és irodalmi tanári tanszékre. A másik szaktárgy bármely tantárgy lehet. A tanszék javadalmazása az állami tanszékével egyenlő. A pályázati kérvény az albajuliai-gyulafehérvári római katolikus püspökséghez címzve és hitelesített okmány-másolatokkal felszerelve, f. évi március hó 25-ig a főgimnázium igazgatóságához nyújtandó be. Bárminő felvilágosítással szívesen szolgál a főgimnázium igazgatósága.

HÁZMESTERPÁRT alkalmazok. Jelentkezés délelőtti órákban. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1198)

EGYÉVES fajtisztja Leghorn és Rhode-island kakasok eladók. Arad, telefon 24-19. (1199)

FIATAL házaspár kétszobás-konyhás, esetleg fürdőszobás lakást keres. Furnica-Hangya raktár, Arad, Muresianu-utca 7-9. (1200)

KISZOLGÁLÓ kisasszonyt és bejárónőt alkalmaz Drifin cukrászda, Arad, Regele Ferdinand-körút 59. (1201)

ÜGYES kézimunkázónők, akik laposhimzést, madeirát, riselőt értenek, jelentkezzenek: Arad, Cantacuzino-utca 33., Cejkánál. (1202)

FELHÁLÓ, fényezett, (polituros) eladó. Arad, Lahovary-utca 31-33, 3. ajtó. (1203)

ÜGYESKEZŐ munkásnőt állandó munkára alkalmazok. Jelentkezni Arad, Regele Ferdinand-körút 12. (1204)

ÉVES bizonyítványokkal bíró, kifogástalan mindenek szakácsnőt rendbenlévő iratokkal, azonnal alkalmazok. Arad, Dragalina-körút 2., kozmetika. (1205)

BORBÉLYSEGÉDET azonnal alkalmaz Nagy Lajos fodrász, Regele Ferdinand-körút 27. (1206)

SZABOTT ETRENDÜ (diétás) ebédet keresek. Arad, Cosbuc-utca 15., II. em., Ladislau Wolfner. Telefon 13-70. (1207)

VESEK mindenféle ócskapapirt, Arad, Trib. Axente 1. Kapus. Nanadescu. (1208)

IDŐSEBB házaspár keres március 15-re szép butorozott, különbejártu szobát, konyhahasználattal, esetleg fürdőszobahasználattal. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1209)

KICSİ üres szoba kiadó. Arad, Saguna-ut 92. (1210)

KITÜNŐ állapotban lévő 40-es férficsizma és nagy konyhaállvány eladó. Arad, Regina Elisabeta-körút 19., első em., 7. ajtó. (1211)

LAKATOS-műszerészt apró munkára alkalmaz Dárlea & Gáspár, Arad, Horia-utca 2. (1212)

ELADÓ hosszú bécsi zongora, ebédlő, ebédlő-székrony, asztal székekkel és diván. Arad, Saguna-ut 46. (1213)

60 DARAB fajtisztja angora-nyul eladó. Arad, Petru Rareș-utca 109. (1214)

NAGY gyümölcsös-kert, a város központjában, kiadó. Arad, Cetati-utca 7. (1161)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő sötétkék mély kocsi eladó. Arad, Alexandri Gavra-utca 11. sz. Megtekinthető délelőtt. (1162)

MOSSOTZY-TELEP elején kétszobás magánház, gyümölcsösökkel, eladó. Arad, Ioan Weitzer-utca 20., háztulajdonosnál. (1163)

ÜGYES fiatal lányt könnyű kézimunkára alkalmazok. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1164)

ELSORENDÜ gyümölcsfaoltványok: kajszin, cseresznye, ringló és szilva kaphatók. Arad, Abatorului-utca 44. sz. alatt. (1165)

ELCSERELNEM arad. lakásomat timișoreni-temesváriul. Moser, III., Tr. Laurean-utca 6. (1166)

NAGY saroképület színnel, gyárnak, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Arad, Dorobantilor-utca 33. (1167)

HARMINCKILENCES sötétkék női cipő, huszonéves barna gyermekfélcipő eladó. Megtekinthető 5-ig, Arad, Regina Elisabeta-körút 15., második em. 6 Kaufmann. (1168)

JÓRAVALÓ hűségess szakácsnőt március elsejére alkalmaz Dr. Aldesiu, Arad, Regina Maria-körút 18. (1169)

RÖMKÖ, vadonatúj, 4 táblával, eladó. Megtekinthető Arad, Baritiu 26. szám. Veltmann, 2-4 között. (1170)

MOSSOTZY-TELEPEN 1x3 szobás üzletes sarokház, teljes fűszerüzletberendezéssel együtt 556.000 lej. Pálmai ingatlaniroda, Arad, Regele Ferdinand-körút 58. (1171)

SZAKÁCSNÓT és szobalányt alkalmazok elsősorú bürocrati házban. Jelentkezés az arad. Textilgyár kapusánál március 2-án, déli 12 és 2 között. (1172)

HÁZMESTERPÁRT alkalmazok kisebb belvárosi bérházba, az asszonynak takaritania kell. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1173)

Francia könyveket vásárol

főleg regényeket és történelmi műveket. Cím: Institutul Français, Arad, Metianu-utca 2. Kedden és pénteken 5-7 között.

KERESÜNK azonnali, esetleg május 1-i vagy 15-iki belépésre szakácsnőt, mindenek szobalányt, aki szűkség esetén főzéshez is ért. Majustól ektóherg Buziás fürdőbe 18 szobás villába is kijönne. Arad, Elisabeta-körút 19. szám, I. em. 8. (1175)

FÉNYKEPESZETI műterem részére belső ívegettetőt vennék. Cimeket „Üveg” jellegre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1174)

ÖTVEN EVEN teljű bejárónőt alkalmazok. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1176)

JÓ FŐZŐ mindenest alkalmazok. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1177)

VARRÓLÁNYOKAT üzleti kész-divatárus (konfekciós) munkára alkalmaz: Femina, Arad, Horia-utca 5., földszint. (1178)

HATHÓNAPOS kisfiamat örökbe adnám. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1179)

FEHERNEMÜ, gyermekruha, felsőruha varráshoz értő házi varrónő ajánlkozok géppel együtt. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (1180)

ELADÓ fehér gyermek-sportkocsi. Megtekinthető délelőtt, Arad, Granielor-utca 1. szám, Gellér. (1181)

GUMI LEPEDEŐ, teljesen jó állapotban lévő, eladó. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (1159)

HATSCHEK-EGYENKÉSEK, ARAD, Carol-körút 17. szám. Telefon 16-95
Összegek ezrekben!

HÁZAK: 16.000: modern bérház, 700 bruttó jöv. — 13.000: nagy bérház-complexum, 5 telekkönyvi tellet, jó jövedelem. — 8000: bérház, kettős átjáró telekkel. — 7000: belv. sarokbérház. — 6500: üzl. bérház, 50 lakás, 240 jöv. — 6000: piacnál, emeletes, 4 kompl. lakás, kert. — 5400: modern sarok-bérvilla, napos, nagy front, lakás, kert. — 5000: villanegyedben, fél emeletes, 14 lakással. — 4800: Allomás felé, fűtlen keteleletes bérház jó jöv. — 4200: belv. bérház 2 középnyag, 2 kis lakás 300 önjy. kert. — 4000: belv. nagy jöv. átjáróház. — 3750: villaszerű új 3 lakásos sarokház fürdőszobákkal. — 3500: 7 szobás villa, 600 ö. kert. — 3200: 3 lakásos új villa, beépíthető front. — 3000: nagy kertes, 5 lakásos. — 2500: közközház nál bérházrés. — 2200: villaszerű új család ház. — 1850: II. ker. 2x2 sz. részben új, nagykeres. — 1750: külv. üzl. sarokbérház, nagy kert. — 1700: III. üzl. sarokház, sarokház, kert, közművek. — 1400: új jó hozam. — 1600: belváros új 2-szobás lomáshoz közel, modern 3 szobás. — 1300: vasuti athidalásnál 1x2, 3x1 szobás lakás, kert, jó jövedelem. — 1250: murespartii 232. négyz. ö. saroktelek. — 1200: Astra-gyárnál 4 lakás, nagy kert. — 800: Vlaicu-utná, új magasföldszintes, 2 lakásos, pince, kert. — 750: perneavi sarokház, több lakás. — 600: murespartii új 3-szobás kertes. — 300: 3 utcára terjedő 600 öles külv. ház hely, 4 telek.

Bérbeadó két gyümölcsös és veteményes kert. Érdeklődni Arad, Mocioni-u. 3. (1155)

Két pár duplatalpu 43-as férficipő, fekete és barna, eladó. Arad, Regele Ferdinand-körút 58., szállítási iroda. (1156)

Új és régi téglák és egy szín Tiszviselőtelepen eladó. Arad, Matasare 12. sz. (1157)

Fehér csőgy, rézsodronnyal, eladó. Arad, Constanta Hodós 10. (1158)

MAV-kazán 10 légkaros, 6 lóerős, Messer stabil motor, 4,5 lóerős, 30 cm-es átmérőjű körfűrészes és cirkócséplő eladó. Szathmáry Károly, Turnu-Torna 216., Aradmegye. (1184)

SZEPESY-féle sportkocsi, fehér, jó állapotban lévő, eladó. Arad, Dragos Voda 16. (1160)

12-SZEMELYES ezüst evőkészletet vennék. Cimeket Arad, Baritiu-utca 1. szám, dohánnyitözsébe kérek. (1182)

ELADÓ sürgösen 4 darab 8-hónapos, 5 darab 3-hónapos, 1 hasas koca, Arad, Sfantul Gheorghe-utca 39., Mossotzy-telep. (1183)

ÜGYES fizetőlányt alkalmaz Dózsa Vera, gyermekruha-szalón, Arad, Eminescu 28. szám. (1185)

VASESZTERGALYOST, önálló munkacéret, jó fizetéssel felvesszek. A. Winkle, Timișoara I., Paul Chinezul utca 6 sz. (1696)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő női, fekete tavaszi kabát eladó. Timișoara-Temesvár IV., Ion Ghica 24. 5. ajtó. (1648)

MINDENES szobalányt keresek azonnalra. Timișoara-Temesvár I., Regele Mihai körút 8 szám I. em., 5. ajtó. (1716)

KÉT drb jó állapotban lévő nercet keresek megvételre. Kohn-szücs, Timișoara II., 3 August utca 31. szám. (1698)

URI HÁZBAN elsősorú ebéd (koszt) otthon és házon kívül kapható. Timișoara, telefon 27-52. (1691)

EGYEDÜLÁLÓ, szegény, 30-55 éves asszony elhelyezést kap vidéki öreg asszony mellett. Jelentkezni, Timișoara III., Carol-körút 53. szám. (1697)

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGOK MAI MŰSORA

CORSO TELEFON 23-64

Két órai hársógó kacagás, vidámság. E film bemutatja a legváratlanabb és legújabb divatu ruhákat

A boldogság álma

Minden asszony, leány nézze meg, aki szereti a szép és választékos ruhákat

Az előadások pontosan 3, 5, fél 8 és fél 10 órákor kezdődnek. — Vasár- és ünnepnapokon délelőtt fél 12 órákor is

FORUM TELEFON 20-10

Ma

Habanera

A szerelem és a szenvedés rapszódája, énekli és játssza **Zarah Leander**

52. számú hirdató.

URANIA TELEFON 12-32

Az évad egyetlen legjobb kalandor-filmje

Allan Bohn

A titokzatos gyilkos

O. N. C. hirdató.